LG

Acondicionador de Aire para Ventana

LG

MANUAL DEL USUARIO

ESPAÑOL

IMPORTANTE

Por favor, dedique un poco de tiempo a leer detenidamente este manual. Contiene información útil sobre su producto. Este manual puede ayudarle a ahorrar tiempo y dinero ya que le explica cómo realizar un correcto mantenimiento del aparato y cómo evitar su uso indebido.

PRECAUCIONES

Para evitar los potenciales peligros y daños ocasionados por un uso indebido o una instalación incorrecta, preste mucha atención a los avisos de precaución. LG no se hace responsable de ningún daño provocado por el mal uso del producto.

Antes de proceder a la instalación, esta unidad de aire acondicionado debe recibir la aprobación de la compañía de suministro eléctrico (Norma EN 61000-3)

ÍNDICE

Para sus archivos

Escriba aquí el modelo y número de serie:

Modelo nº:

Serie nº:

Puede encontrar estos datos en la etiqueta situada en el lateral de cada unidad.

Nombre del distribuidor:

Fecha de compra:

Lea este manual

En su interior encontrará muchos consejos útiles sobre la utilización y mantenimiento de su acondicionador de aire. Unos pocos cuidados por su parte le pueden ahorrar mucho tiempo y dinero durante la vida de su acondicionador de aire.

En la tabla de consejos para la solución rápida de problemas encontrará muchas respuestas a los problemas más habituales. Si revisa primero nuestra ***Tabla de Consejos*** *para la solución rápida de problemas, tal vez no necesite llamar nunca al servicio técnico.*

⚠ PRECAUCIÓN

- *Póngase en contacto con un técnico del servicio autorizado para realizar la reparación y mantenimiento de esta unidad.*
- *Póngase en contacto con un instalador para realizar la instalación de esta unidad.*
- *El acondicionador de aire no debe ser utilizado por niños o personas con sus facultades mermadas sin supervisión.*
- *Se debe vigilar a los niños para que no jueguen con el acondicionador de aire.*

Para evitar lesiones al usuario o a otras personas y daños materiales, se deben respetar las siguientes instrucciones.

⚠ Un uso incorrecto por ignorar las instrucciones provocará lesiones o daños. La gravedad de los posibles daños se clasifica mediante las siguientes indicaciones.

⚠	**ADVERTENCIA** Este símbolo señala la posibilidad de provocar lesiones graves o muerte.
⚠	**ATENCIÓN** Este símbolo indica sólo la posibilidad de lesiones o daños materiales.

⊘	***No haga nunca esto***
!	***Haga esto siempre***

■ Los apartados que deben respetarse siempre se clasifican mediante los siguientes símbolos.

⚠ ADVERTENCIA

Enchufe correctamente el cable de la corriente.

- En caso contrario se provocarán descargas eléctricas o incendios debido a la generación de calor o de descargas eléctricas.

No ponga en marcha o detenga la unidad con las manos mojadas.

- Provocará descargas eléctricas o incendios debido a la generación de calor.

No conecte el cable de la corriente si utiliza [illegible]

- Provocará descargas eléctricas o incendios.
- Si el cable de suministro eléctrico está dañado debe ser sustituido por un cable especial o por un conjunto. Ambos están disponibles en el fabricante o en su agente de servicio. (Y fijación)

No modifique la longitud del cable de la corriente [illegible]

- Provocará descargas eléctricas o incendios debido a la generación de calor.

No tenga en funcionamiento la unidad con las manos [illegible]

- Puede provocar descargas eléctricas.

No dirija el flujo de aire sólo para [illegible]

- Podría ser perjudicial para su salud.

Realice siempre una conexión a tierra.

- Si no se realiza la conexión a tierra se pueden provocar descargas eléctricas.

No debe entrar agua en los componentes al[illegible]

- Puede provocar fallos de funcionamiento de la máquina o descargas eléctricas.

Instale siempre un interruptor automático de fuga [illegible]

- Si no se instalan, pueden provocarse incendios y descargas eléctricas.

Si [illegible] ducto emitiera ruidos extraños [illegible]

- Se pueden provocar accidentes por incendio o descarga eléctrica.

No utilice nunca una toma de corriente que esté [illegible]

- Puede provocar incendios y descargas eléctricas.

Bloquea la entrada durante el funcionamiento [illegible]

- Puede provocar descargas eléctricas.

No [illegible] porque armas de fuego al aire [illegible]

- Puede provocar un incendio.

No utilice herramientas que desprenden calor [illegible]

- Puede provocar incendios y descargas eléctricas.

No [illegible] el cable de la corriente cerca de gases inflamables o sustancias [illegible]

- Puede provocar una explosión o un incendio.

⚠ ADVERTENCIA

- Se puede provocar una explosión, un incendio y quemaduras.

- Se pueden provocar fallos de funcionamiento y descargas eléctricas.

⚠ ATENCIÓN

- Puede provocar lesiones.

- El agua puede entrar en la unidad y degradar el aislamiento. Puede provocar una descarga eléctrica.

- Se puede provocar escasez de oxígeno.

- Como el ventilador gira a gran velocidad durante el funcionamiento, puede provocar lesiones.

- Puede ser perjudicial para animales y plantas.

- Puede provocar daños en animales o plantas y pérdidas materiales.

- El funcionamiento con ventanas abiertas puede provocar el humedecimiento de la habitación y que se empape el mobiliario.

- Puede provocar descargas eléctricas y daños.

- Puede provocar fallos del producto o un incendio.

- Puede provocar fallos del aparato o un accidente.

- Se pueden provocar daños debido a la caída del producto.

- El funcionamiento sin filtros puede provocar fallos de funcionamiento.

- El aspecto externo puede deteriorarse debido a cambios en el color del producto o al rayado de su superficie.

- Existe peligro de incendio o de descargas eléctricas.

- Puede provocar desordenes estomacales.

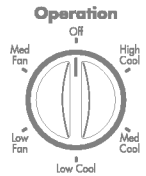
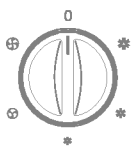
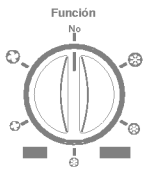
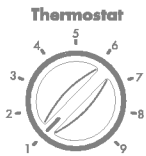
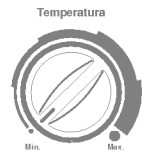
- Para la instalación del aparato, póngase en contacto con un especialista.
- Enchufe correctamente el cable de la corriente.
- No utilice un cable de la corriente dañado o que no sea estándar.
- En la toma de corriente no se deben enchufar otros aparatos.
- No utilice prolongadores.
- No ponga en marcha ni detenga el aparato enchufando/desenchufando el cable de la corriente.

- Quedar expuesto al flujo directo del aire durante un prolongado espacio de tiempo puede resultar perjudicial para su salud. Las personas (así como animales o plantas) no deben quedar expuestas a ese flujo directo durante mucho tiempo.
- Debido a la posibilidad de que se produzca una escasez de oxígeno, ventile la habitación cuando se utilice el aparato al mismo tiempo que estufas u otros aparatos de calefacción.
- No utilice este acondicionador de aire para otros fines distintos a los especificados (por ejemplo, para el mantenimiento de dispositivos de precisión, para conservar alimentos, para animales o plantas y objetos de arte). Tales usos podrían ser perjudiciales para todos ellos.

- Cuando desmonte el filtro, no toque las partes metálicas de la unidad . Cuando se manipulan cantos metálicos afilados se pueden provocar heridas.
- No utilice agua para limpiar el interior del acondicionador de aire. La exposición al agua puede destruir el aislamiento, lo que podría provocar descargas eléctricas.
- Cuando limpie la unidad, asegúrese primero de que el aparato y el interruptor automático están desconectados. El ventilador gira a velocidades muy altas durante el funcionamiento. Existe la posibilidad de provocar lesiones si se pone en marcha la unidad accidentalmente mientras se están limpiando las partes internas de la unidad.

Para trabajos de reparación y mantenimiento, póngase en contacto con su concesionario del servicio técnico autorizado.

Los controles serán como alguno de los siguientes.

			OFF, No (0) : El acodiciondador esta parado. VENT MED ( ) : Permite una velocidad media del ventilador sin frio. VENT BAJA ( ) : Permite una velocidad baja del ventilador sin frio. FRIO MAX. ( ) : Permite enfriar con el ventilador en la maxima velocidad. FRIO MED. ( ) : Permite enfriar con el ventilador en la media velocidad. FRIO MIN. ( ) : Permite enfriar con el ventilador en la minima velocidad.
			El termostato automáticamente controlará la temperatura del cuarto. Seleccione el numero más alto para la temperatura más baja del cuarto. La temperatura es seleccionada al posicionar la perilla en el numero deseado. La posicion **5** y **6** son posiciones normales para condiciones normales.

• *PARA UN ENFRIAMIENTO NORMAL*

1. Ponga el botón de Operation en la marca más grande, en High Cool.
2. Ajuste el control del Termostat en la marca deseada 5 (usualmente el punto medio es un buen punto para comenzar). Si la temperatura del cuarto no es satifactoria después de un período de tiempo razonable, ajuste el control de temperatura a una marca más grande (para una temperatura interna más fría) o a una marca más pequeña (para que la temperatura interna sea menos fría).

• *PARA UN ENFRIAMIENTO MAXIMO*

1. Ponga el botón de Operation en la marca más grande.
2. Ponga el control del Termostat en la marca 9 más grande.

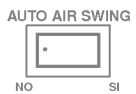
• *PARA UNA OPERACIÓN SILENCIOSA*

1. Ponga el botón de Operation en la marca más pequeña.
2. Ponga el Termostat en la temperatura interior deseada.

• *AIRE OSCILANTE (disponible en algunos modelos)*

: El vaiven funciona mientras que el "selector" este en posicion "FRIO ".

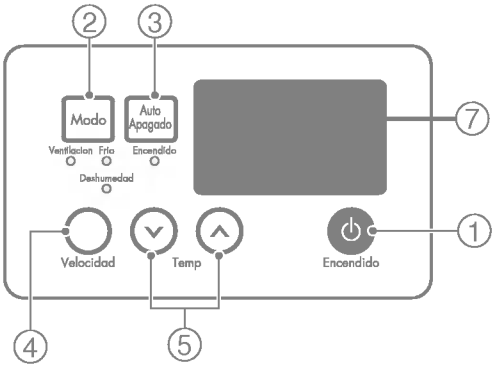
: El vaiven de aire no funciona.

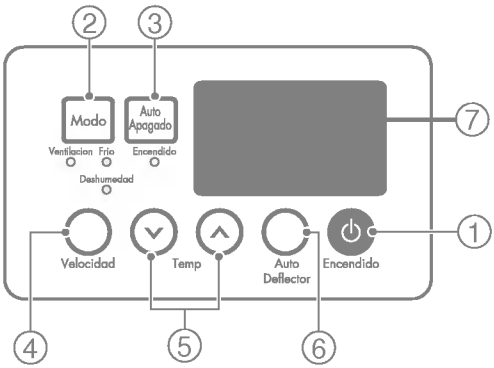


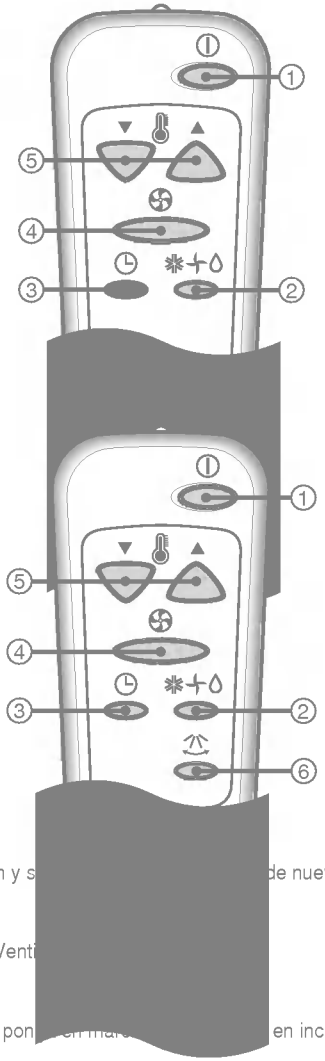
ATENCIÓN

Cuando el acondicionador de aire ha estado realizando su función de enfriamiento y se desconecta o pasa a la posición de ventilador, espere como mínimo 3 minutos antes de volver a ajustarlo para enfriamiento.

El mando a distancia y el panel de control serán como alguno de los siguientes.







- **POWER**
  El funcionamiento comienza cuando se pulsa este botón y s de nuevo.

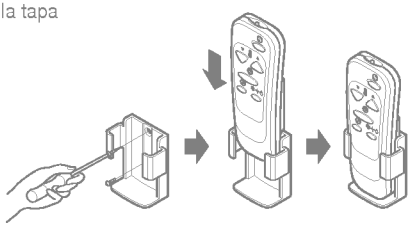
- **SELECTOR DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO**
  Seleccionar con este botón los modos para Refrescar, Venti

- **CONEXIÓN/DESCONEXIÓN DEL TEMPORIZADOR**
  El temporizador se puede ajustar para que la unidad se pon en incrementos de una hora (hasta 12 horas).
  La temperatura aumenta sólo 2°C sin ningún incremento posterior.

- **SELECTOR DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR**
  Seleccione la velocidad del ventilador en tres pasos {Alto [F3] → Bajo [F1] → Medio [F2] → Alto [F3]...}.
- **CONTROL DE LA TEMPERATURA**
  El termostato supervisa la temperatura de la habitación para que se mantenga la temperatura deseada.
  El termostato se puede ajustar entre 16℃ – 30℃ (61℉ – 81℉)
  La unidad necesita una media de 30 minutos para ajustar la temperatura de la habitación en 1℃ (1,8℉).
- **BOTÓN OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (disponible en algunos modelos)**
  Permite que la unidad haga oscilar automáticamente las persianillas a derecha e izquierda durante su funcionamiento. Si se desactiva esta opción, las persianillas se detendrán en su última posición y orientarán el flujo de aire en la dirección correspondiente.
- **SENSOR DEL MANDO A DISTANCIA**

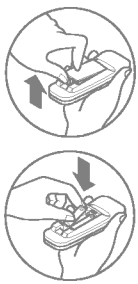
En caso de fallo del suministro eléctrico, la unidad se puede ajustar automáticamente para que cuando se recupere el suministro reinicie su funcionamiento con la configuración anterior.

- Empuje hacia fuera con el pulgar la tapa posterior del mando a distancia.
- Preste atención a las polaridades e introduzca dos pilas nuevas AAA, 1,5 V con la alineación correcta.
- Vuelva a colocar la tapa



NOTA: *No utilice pilas recargables. Asegúrese de que las dos pilas son nuevas.*

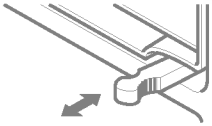
- *Para evitar descargas, extraiga las pilas del mando a distancia si el acondicionador de aire no va a ser utilizado durante un periodo de tiempo prolongado.*
  Mantenga el mando a distancia alejado de lugares extremadamente calientes o húmedos.
  Para mantener el mando a distancia en óptimas condiciones de funcionamiento, el sensor del mando no debe quedar expuesto a la luz directa del sol.
- *El mando a distancia se puede instalar en una pared utilizando el soporte correspondiente.*



El control del orificio de ventilación está situado encima de los mandos de control.

Para obtener la máxima eficacia de enfriamiento, CIERRE la ventilación. Ello permitirá la circulación interna del aire.

ABRA la ventilación para descargar el aire viciado.



CERRAR VENTILACIÓN ABRIR

Para abrir el orificio de ventilación, estire de la palanca hacia usted.
Para cerrarlo, empújela hacia dentro.

El flujo de aire se puede ajustar cambiando la dirección de las persianillas del acondicionador de aire. Esta operación aumenta también la eficacia de enfriamiento del aparato.

Ajuste horizontal de la dirección del flujo de aire

El ajuste de las persianillas verticales a izquierda y derecha cambiará el flujo de aire horizontal.

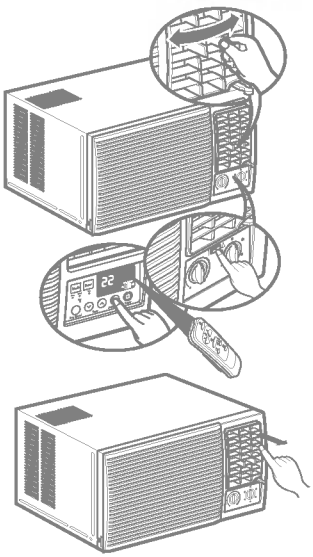
Ajuste vertical de la dirección del flujo de aire

El ajuste de las persianillas horizontales hacia arriba y abajo cambiará el flujo de aire vertical.

Las persianillas se pueden ajustar empujando suavemente hacia atrás o arriba y abajo las persianillas verticales.

Orientación recomendada de las persianillas

Para conseguir la máxima eficacia de enfriamiento, ajuste las persianillas para que queden orientadas hacia arriba.



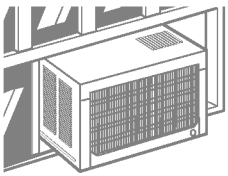
Antes de limpiar el acondicionador de aire, desconéctelo y desenchúfelo.

Rejilla y Tapa

Utilice agua y un detergente suave. No utilice lejía ni abrasivos.

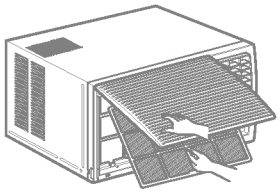
Serpentines traseros

Compruebe regularmente los serpentines traseros. Si quedaran obstruidos con polvo u hollín, deben limpiarse con un sistema de limpieza a vapor. En su concesionario o centro de servicio encontrará un servicio profesional de limpieza.

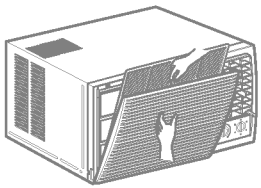


Para mantener el acondicionador de aire en perfectas condiciones de funcionamiento, el filtro del aire situado detrás de la rejilla frontal se debe revisar y limpiar cada 2 semanas como mínimo (o cuando sea necesario).

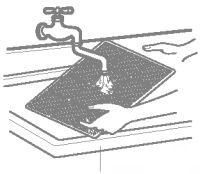
Cómo extraer el filtro del aire



- La rejilla se puede abrir desde la parte superior o inferior para un fácil mantenimiento.
- Abra la rejilla de entrada estirando hacia fuera la puerta expuesta en la parte inferior o superior de la unidad (según la instalación). Consulte el apartado **Utilización de la rejilla reversible de entrada** de la sección Guía de Instalación del Equipo si desea modificar el lado de apertura.

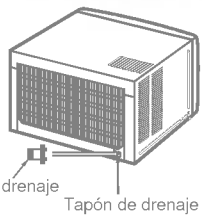


- Estire ligeramente la pestaña para liberar el filtro. Estire del filtro en la misma dirección de la apertura.
- Limpie el filtro con agua jabonosa caliente. El agua debe estar por debajo de 40°C (104°F).

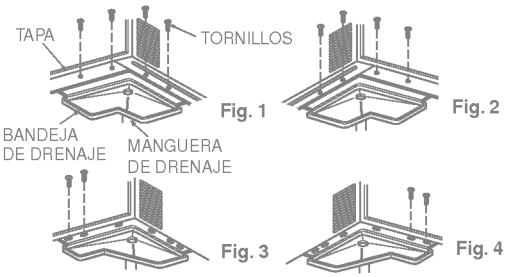


- Enjuague el filtro y sacuda con suavidad el exceso de agua. Déjelo secar antes de volver a instalarlo.

La bandeja base puede desbordarse si existe un alto grado de humedad. Para drenar el exceso de agua, retire el tapón de drenaje de la parte posterior de la unidad y sujete la tubería de drenaje.

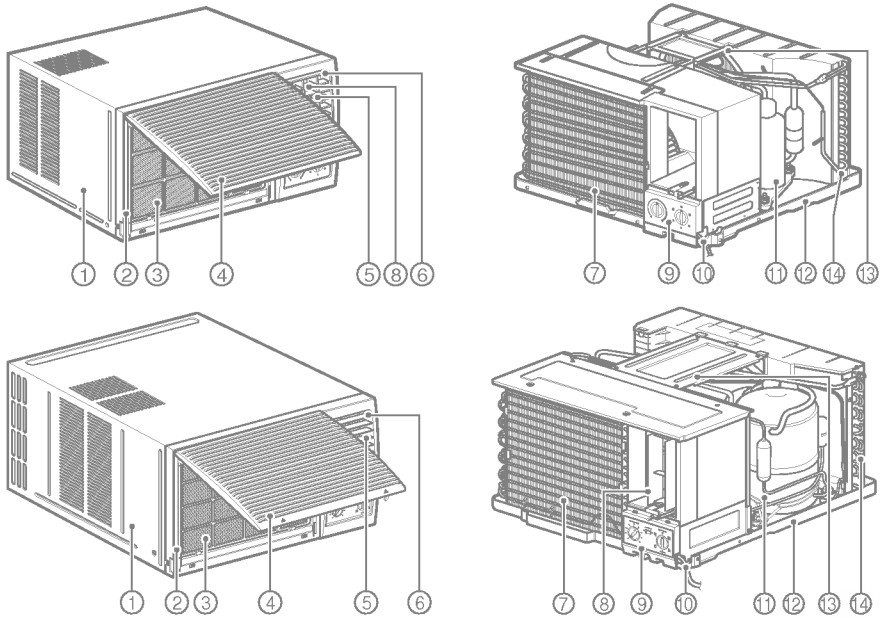


- Coja la bandeja de drenaje montada en la descarga de aire o en la pantalla.
- Retire el tapón de goma de la parte inferior de la bandeja base.
- Instale la bandeja de drenaje por encima de la esquina de la tapa de donde retiró el tapón con 4 (o 2) tornillos.
- Conecte la manguera de drenaje a la salida situada en la parte inferior de la bandeja de drenaje. Puede adquirir una manguera de drenaje o una tubería apropiada en su localidad que satisfaga sus necesidades particulares (la manguera no se suministra).
- Seleccione la conexión más apropiada entre las figuras siguientes (teniendo en cuenta el orificio de la unidad) para acoplar la bandeja de drenaje en su unidad.



ATENCIÓN

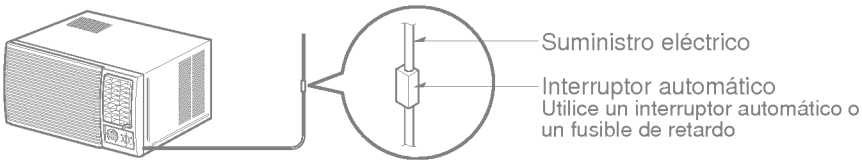
Acaba de comprar un acondicionador de aire para ventana y ha sido instalado por un especialista en este tipo de instalaciones. Este aparato debe instalarse de conformidad con la normativa nacional sobre instalaciones eléctricas. La presente guía es una orientación para ayudarle a conocer las características del producto.

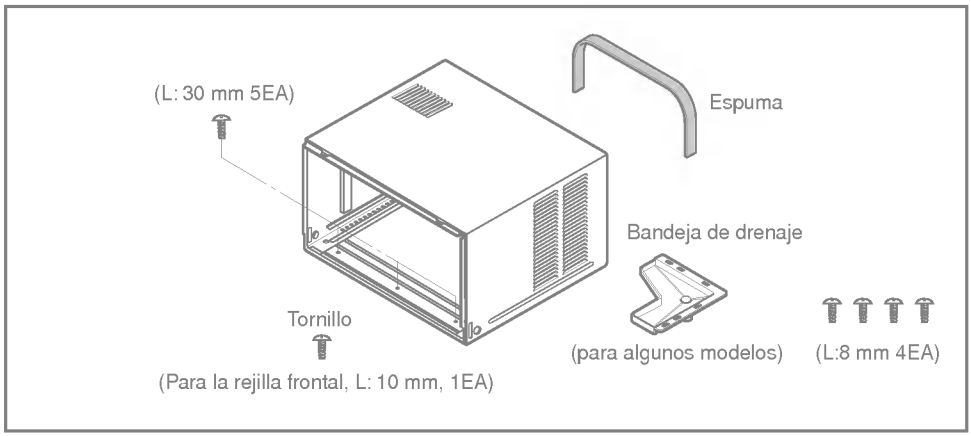


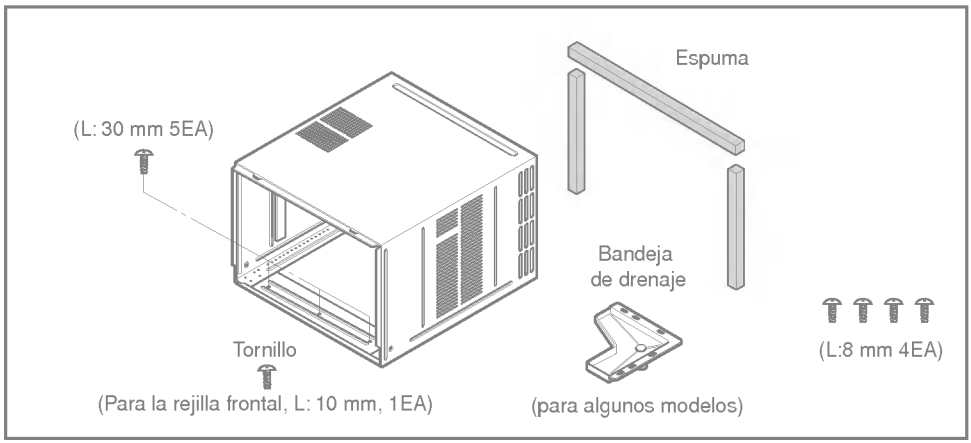
1. TAPA
2. REJILLA FRONTAL
3. FILTRO DEL AIRE
4. ADMISIÓN DE AIRE (REJILLA DE ENTRADA)
5. DESCARGA DE AIRE
6. DEFLECTOR VERTICAL DE AIRE (PERSIANILLA HORIZONTAL)
7. EVAPORADOR
8. DEFLECTOR HORIZONTAL DE AIRE (PERSIANILLA VERTICAL)
9. PANEL DE CONTROL
10. CABLE DE LA CORRIENTE
11. COMPRESOR
12. BANDEJA BASE
13. ABRAZADERA
14. CONDENSADOR

Lea detenidamente y siga las instrucciones que se indican.

Si no se utiliza enchufe, entre el punto de suministro eléctrico y la unidad se debe instalar un interruptor automático (vea la siguiente ilustración).

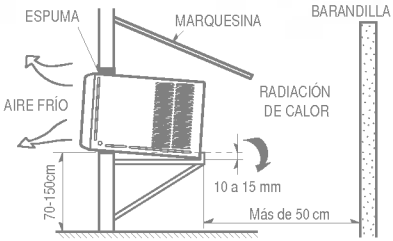


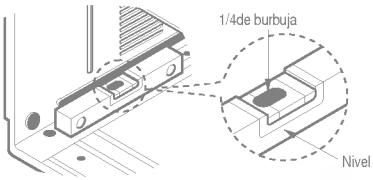




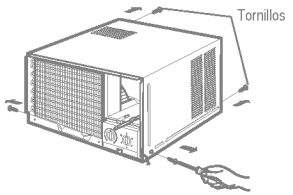
- Mida el espacio disponible a fin de garantizar una buena instalación. El acondicionador de aire debe instalarse firmemente en su sitio para evitar vibraciones y ruidos.
- Evite la exposición del aparato a la luz directa del sol.
- Retire todos los obstáculos de la parte trasera de la unidad. Debe existir como mínimo 50 cm (20 pulgadas) de espacio libre por detrás de la unidad. Los obstáculos que restrinjan el flujo de aire pueden reducir la eficacia de enfriamiento de la unidad.
- La unidad se debe instalar con una ligera inclinación hacia el exterior (3º aproximadamente) para permitir el drenaje del agua de condensación (alrededor de 10 a 15 mm o _ de burbuja de un nivel).

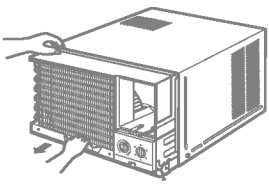
***NOTA:** La rejilla externa debe quedar al exterior para la descarga del aire.*

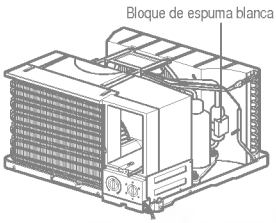




- Retire los 2 tornillos de envío de la parte trasera de la tapa.
- Retire los 2 tornillos situados en cada lado de la tapa. Guárdelos para su uso posterior.
- Deslice hacia fuera el acondicionador de aire estirando del tirador de la bandeja base mientras sujeta la tapa.
- Retire el bloque de espuma blanca del compresor (en algunos modelos).







La bandeja de drenaje se utiliza para recoger el agua de condensación.
La bandeja base puede rebosar si existe un alto nivel de humedad. Esta bandeja también puede recoger el exceso de agua cuando el aparato funcione en modo inverso (sólo en modelos con ciclo inverso). Para drenar el exceso de agua, retire el tapón de drenaje de la parte posterior de la unidad y sujete la tubería de drenaje de la siguiente forma:

1. Retire la bandeja de drenaje ubicada en la descarga de aire o en la pantalla.
2. Retire el tapón de goma del orificio de la bandeja base (en algunos modelos).
3. Instale la bandeja de drenaje en la esquina izquierda de la tapa con 2 o 4 tornillos.
4. Conecte la manguera de drenaje al orificio situado en la parte inferior de la bandeja de drenaje.

Puede comprar una manguera o un tubo de drenaje en su localidad para satisfacer sus necesidades particulares (manguera de drenaje no incluida).

Paso 1

Saque el acondicionador de aire de su embalaje y deslícelo fuera de su bastidor.

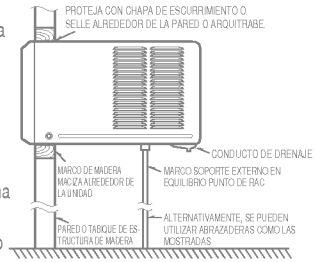
Paso 2

Prepare el orificio en la pared de forma que la parte inferior del bastidor quede bien sujeta, la parte superior tenga una separación mínima y las persianillas de entrada de aire tengan el espacio libre que se muestra. Los orificios al exterior a través de la cavidad existente deben quedar sellados. El bastidor debe tener una inclinación hacia la parte posterior de 5 mm aproximadamente para permitir el drenaje del agua que se forma durante el funcionamiento.

Paso 3

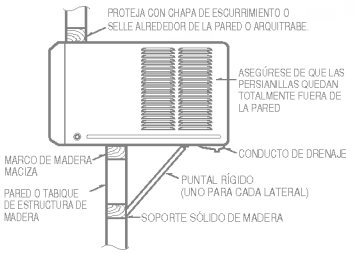
Instale el bastidor en la pared y sujételo. Asegúrese de que las bandas de sellado de espuma no estén dañadas. Proteja con chapa de escurrimiento, selle o rellene los huecos existentes en el interior y en el exterior para que tenga un aspecto satisfactorio, para proteger el equipo contra las inclemencias del tiempo y para evitar la entrada de insectos y roedores.

NOTA: LA UNIDAD PUEDE SUJETARSE MEDIANTE UNA ESTRUCTURA SÓLIDA EN SU PARTE INFERIOR O MEDIANTE UN COLGANTE DESDE UN SOPORTE AÉREO SÓLIDO.

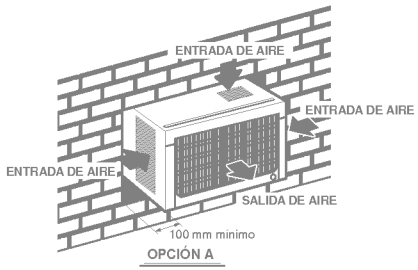


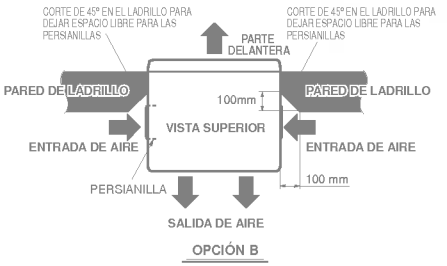
Método preferente de instalación en una pared con estructura de madera, en un tabique o en una ventana.

- Deslice la unidad en el bastidor hasta que quede firmemente contra la parte posterior de éste. Es necesario tener cuidado en esta operación para garantizar que los bandas sellantes de espuma del bastidor permanezcan en su posición.
- Conecte el acondicionador de aire a la red eléctrica y enrolle el cable sobrante por debajo de la base del aparato o de la caja de control.
- Acople el cierre del chasis en el raíl inferior del bastidor y sujételo a la base con el tornillo suministrado.
- Retire el panel frontal de su caja de cartón, sáquelo de la bolsa de plástico y acóplelo como se indica en las instrucciones de funcionamiento.
- Ponga en marcha la unidad. Compruebe su funcionamiento y la existencia de posibles vibraciones en la instalación.
- Acople el conducto de drenaje al bastidor y coloque una tubería de drenaje hasta un lugar adecuado si fuera necesario.

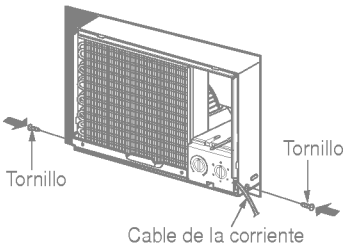


Método alternativo de instalación si no se puede disponer de un soporte externo



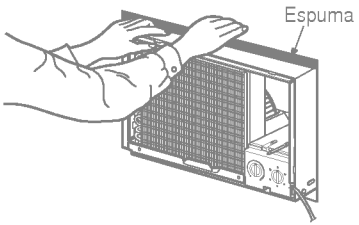


- Deslice el acondicionador de aire hacia el interior de la tapa. Coloque en cada lado los 2 tornillos que retiró anteriormente .

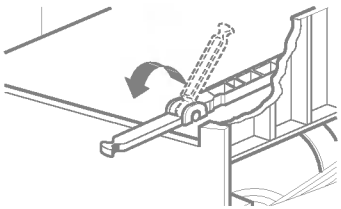


ATENCIÓN El cable de la corriente debe estar conectado a un circuito independiente. El hilo verde debe estar conectado a tierra.

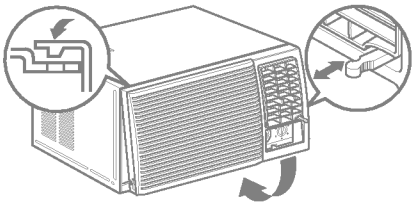
- Apriete la espuma entre la parte superior de la unidad y la pared para evitar la entrada de aire e insectos en la habitación.

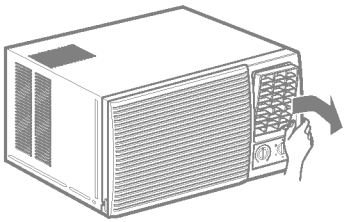


- Antes de instalar la rejilla frontal, estire la palanca de control del orificio de ventilación ubicada encima de los mandos de control de la unidad, según se muestra (en algunos modelos).

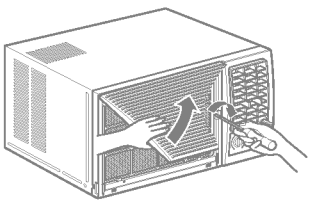


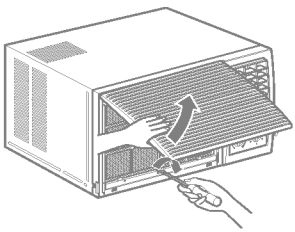
- Coloque la rejilla frontal en la tapa insertando las pestañas de la rejilla en las ranuras de la parte delantera de la tapa. Empuje la rejilla hacia dentro hasta que se acople en su lugar. Cuando desmonte la rejilla frontal, empújela hacia la derecha de usted y estire hacia usted.





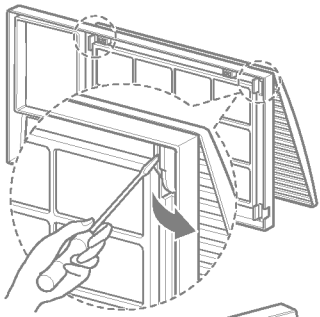
- Levante la rejilla de entrada y sujete la rejilla frontal con un tornillo (L: 10 mm). Baje la rejilla de entrada a su sitio.





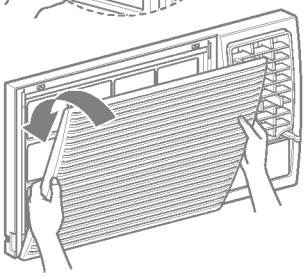
Apertura de la rejilla frontal desde la parte superior de la unidad:

- Desmonte la rejilla de entrada de la rejilla frontal. Separe la parte articulada retirando los tornillos con un destornillador de cabeza plana.
- Coloque la parte superior de la rejilla de entrada hacia abajo e inserte los ganchos en los orificios inferiores de la rejilla frontal.
- Coloque el filtro.



Apertura de la rejilla frontal desde la parte inferior de la unidad.

Si desea retirar el filtro desde la parte inferior no es necesario realizar ningún cambio (configurado de fábrica).



Antes de llamar al servicio técnico, revise la siguiente lista de problemas habituales y soluciones.

El acondicionador de aire funciona con normalidad cuando:

- Se puede oír un silbido. Lo provoca el agua que es recogida por el condensador en días lluviosos o si existe un alto grado de humedad. Esta prestación está diseñada para ayudar a eliminar la humedad del aire y mejorar la eficacia de enfriamiento.
- Se oye el "clic" del termostato. Lo provoca la puesta en marcha y parada de los ciclos del compresor.
- Se ve agua goteando en la parte trasera de la unidad. Si hay mucha humedad o en días lluviosos, el agua puede ser recogida en la bandeja base . El agua rebosa y gotea por la parte trasera de la unidad.
- Se oye el ventilador en funcionamiento mientras el compresor está silencioso. Ésta es una prestación normal de funcionamiento.

El acondicionador de aire puede estar funcionando anormalmente cuando:

El acondicionador de aire no funciona	■ El acondicionador de aire está desenchufado o no está enchufado completamente.	• Asegúrese de que el enchufe está completamente enchufado en la toma de corriente.
	■ El fusible se ha fundido/el interruptor automático se ha disparado.	• Compruebe la caja del fusible/interruptor automático y sustituya el fusible o vuelva a activar el automático.
	■ Fallo del suministro eléctrico	• En el supuesto de un fallo en el suministro eléctrico, coloque el conmutador de energía en OFF. Cuando se recupere el suministro, espere 3 minutos para poner en marcha el acondicionador a fin de evitar una sobrecarga en el compresor.
El acondicionador de aire no enfría	■ El flujo de aire está restringido	• Asegúrese de que no hay cortinas, muebles u otros objetos delante del aparato.
	■ El TERMOSTATO no se ajusta lo suficiente a frío.	• Gire el mando hasta una configuración superior. La configuración más alta proporciona el máximo enfriamiento.
	■ El filtro del aire está sucio	• Limpie el filtro cada 2 semanas como mínimo. Consulte la sección **Cuidados y Mantenimiento** (p. 11) del manual.
	■ El acondicionador acaba de ser conectado.	• Después de conectar el aparato, éste necesita un poco de tiempo para enfriar la habitación.
	■ El aire frío se escapa.	• Compruebe si existen lugares o puntos abiertos. • CIERRE la ventilación del acondicionador.
	■ Los serpentines de enfriamiento están helados.	• Ver el siguiente apartado "Aparece escarcha en el acondicionador de aire".
Aparece escarcha en el acondicionador de aire	■ Los serpentines de enfriamiento están llenos de escarcha.	• La escarcha puede bloquear el flujo de aire e impedir que el aparato enfríe la habitación correctamente. Ajuste el ventilador a MED o HIGH mientras configura el termostato a 1 o 2 hasta que se funda la escarcha.

P/No.: 3828A20109J Printed in Korea

After reading this manual, keep it in a place easily accessible to the user for future reference.